

Seminar on the International Social / Code of Conduct Compliance

– Procurement Criteria of Overseas Buyers

符合买家要求，拓展海外商机 - 国际社会责任及行为守则研讨会

BSCI、WRAP、ETI and SA8000 are the most common audit standards adopted by overseas buyers. In order to provide a better understanding of Code of Conduct compliance, HKQAA will organize a seminar themed on the **International Social / Code of Conduct Compliance - Procurement Criteria of Overseas Buyers** on 20th August 2009 (Thursday). Invited speakers of **HKQAA, Business for Social Responsibility (BSR)** and **Clothing Industry Training Authority (CITA), Hong Kong** will introduce about social accountability and code of conduct compliance audit, latest update on law of the Republic of China and sustainable supply chain.

BSCI、WRAP、ETI 和 SA8000 均为现今海外买家采购时常用的审核标准，为了让业界对行为守则的审核标准有更进一步的认知，本局将于 2009 年 8 月 20 日（星期四）下午举行「符合买家要求，拓展海外商机 - 国际社会责任及行为守则研讨会」。届时香港品质保证局、商务社会责任国际协会及香港制衣业训练局代表将会就行为守则审核标准、国内最新之法规法和可持续供应链作不同层面之分享和交流。

Date 日期 : 20 August 2009 (Thursday) 2009 年 8 月 20 日(星期四)
Time 时间 : 2:00 pm – 5:00 pm 下午 2 时至 5 时
Venue 地点 : Function Room I02, World Trade Center Club Guangzhou,
 3F Goldlion Digital Network Center, 138 Tiyu Road East, Tianhe, Guangzhou, PRC (Metro Station: 300 meter distance from Exit B of Tianhe Sports Centre)
 广州市天河区体育东路 138 号金利来数码网络大厦 3 楼
 广州世贸中心俱乐部多功能会议室 I02 (地铁: 体育中心站 B 出口往前 300 米)
Language 语言 : Mandarin / Cantonese 普通话 / 广东话 (No Intermediate translation provided 本研讨会将不设即时传译)
Fee 费用 : RMB¥100 人民币 100 元**

Schedule 研讨会流程

1:30 pm – 2:00 pm	Registration 登记
2:00 pm – 2:15 pm	HKQAA Introduction 香港品质保证局之简介
2:15 pm – 2:55 pm	Introduction about Social Accountability and Code of Conduct Compliance Audit (e.g. BSCI, WRAP, ETI, SA8000) Adopted by Overseas Buyers 现今海外买家采用之行为守则审核，包括 BSCI, WRAP, ETI, SA8000 Speaker: Mr Johnny Chan, Manager, Service Improvement – Compliance Audit, HKQAA 讲者: 陈伟豪先生 香港品质保证局服务改进经理 - 符合性审核
2:55 pm – 3:15 pm	Refreshment 茶点
3:15 pm – 3:55 pm	Latest Update on Law of the Republic of China and Sustainable Supply Chain 有关国内最新之法规法和可持续供应链之简介 Speaker: Mr Jason Ho, Business for Social Responsibility / China Training Institute, Manager 讲者: 何志章先生 商务社会责任国际协会 / 中国供应商培训学院经理
3:55 pm – 4:35 pm	Challenge of Social Compliance – Overseas Buyers Facing 与海外买家共同面对社会责任的挑战 • Date of Delivery and Working hours 交货期与工作时间 • Labor Rights and Lack of Labor Force 工人权益与劳动力短缺 • Work Safety and Production Efficiency 工作安全与生产效率 • Environmental Protection and Production Cost 环境保护与生产成本 Speaker: Mr Terry Chan, Project Officer, Clothing Industry Training Authority, Hong Kong 讲者: 邓展尤先生 香港制衣业训练局项目主任
4:35 pm – 5:00 pm	Q & A Session 问答环节

Enquiries: Please contact Miss Jessie Ho at (852) 2202 9323 / (86) 139 0305 2820 or jessie.ho@hkqaa.org.

研讨会详情: 请致电本局(852) 2202 9323 / (86) 139 0305 2820 或电邮 jessie.ho@hkqaa.org 与何小姐联络。

Enrollment: Please contact Miss Yuki Wong at (852) 2202 9569 or yuki.wong@hkqaa.org.

报名详情: 请致电本局(852) 2202 9569 或电邮 yuki.wong@hkqaa.org 与王小姐联络。

【REPLY SLIP 报名表格】

Fax 传真: (852) 2202 9222

Company Name 公司名称:			
Address 公司地址:			
Contact Person 联络人姓名: (Mr 先生/Ms 女士)	Tel 联络电话:		
Fax 传真:	E-mail 电邮:		
Participant 1 参加者姓名(1): (Mr 先生/Ms 女士)	Title 职衔:		
Tel 联络电话:	E-mail 电邮:		
Participant 2 参加者姓名(2): (Mr 先生/Ms 女士)	Title 电邮:		
Tel 联络电话:	E-mail 电邮:		

**Remarks 1 The participation fee will be waived for the buyers.

备注 买家出席参与是次研讨会，参加费用将会被豁免。

2 The participation fee will be waived for those participants referred by buyers.

出席者如有买家推荐参与是次研讨会，参加费用将会被豁免。

3 All successful registrants will receive a confirmation letter by email.

所有成功申请者均会透过电邮获发确认书。

Buyer's Company Name

买家公司名称: